

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 16 (1898)  
**Heft:** 67

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire**

**Konkurse.** — **Faillites.** — **Nachlassverträge.** — **Concordats.** — **Handelsregister.** — **Registres du commerce.** — **Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen.** — **Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.** — **Einfuhr von Mydoubles.** — **Konsulate.** — **Importation de mydoubles.** — **Consulats.** — **Ausländische Banken.** — **Banques étrangères.**

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**  
(B. G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria.**  
(L. E. 249 e 250.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B. G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzubringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous peine de réserves; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wülflingen in Winterthur.* (320)  
Gemeinschuldner: Festner, Annibal, Baumeister, wohnhaft z. Feldthal, in Wülflingen (S. H. A. B. Nr. 51 vom 19. Februar 1898, pag. 207).  
Anfechtungsfrist: Bis 15. März 1898.

**Ct. de Berne.** *Office des faillites de Porrentruy* (319)  
Failli: Desbœuf, Pierre, fils Henri, ancien aubergiste, à Courgenay (F. o. s. du c. du 22 décembre 1897, n° 315, page 1289).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mars 1898.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (323)  
Gemeinschuldner: Bernoulli, Julius, Bankier, gewesener Inhaber der Firma «Julius Bernoulli», amerikanisches Bankgeschäft, Theaterstrasse 22, in Basel (S. H. A. B. Nr. 307 vom 11. Dezember 1897, pag. 1257).  
Anfechtungsfrist: Bis 15. März 1898.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio di fallimenti di Mendrisio.* (315)  
Fallito: Gusberty, Odoardo, Mendrisio (F. u. s. di c. del 9 ottobre 1897, n° 254, pag. 1041).  
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 15 marzo 1898.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (325)  
Failli: Ferrazino, F., marchand papiers peints, Rue du Rhône, Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1898, n° 23, page 93).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 mars 1898.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**  
(B. G. 261.) (L. P. 261.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern.** *Konkursamt Biel.* (314)  
Gemeinschuldner: Zieger, Eduard, gewesener Uhrenfabrikant und Comestibleshändler, in Biel (S. H. A. B. Nr. 59 vom 26. Februar 1898, pag. 241).  
Anfechtungsfrist: Bis 15. März 1898.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (329)  
Gemeinschuldner: Roth-Bucherer, A., Inhaber der Firma «A. Roth-Bucherer», Modes en gros, Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 24. November 1897, pag. 1191).  
Anfechtungsfrist: Bis 15. März 1898.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B. G. 267.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Uster.* (330)  
**Wertschriftengant.**

Gemeinschuldner: Schüepp, Carl, Konditor, in Uster (S. H. A. B. Nr. 47 vom 16. Februar 1898, pag. 191).  
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 16. März 1898, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Sterzen, in Uster.  
Bezeichnung der gegen Bezahlung zu versteigernden Wertschriften: Schuldbrief per Fr. 10,000, zweite Hypothek, auf die Liegenschaft des Gemeinschuldners an der Florastrasse, Uster. Obligation à 3 1/2 % per Fr. 500 auf die Schweizerische Volksbank Uster. Aktie per Fr. 500 auf die Solothurnische Volksbank in Solothurn. Obligation à 3 1/2 % per Fr. 2800 auf die Luzerner Kantonalbank.  
Die Titel können beim Konkursamt Uster eingesehen werden.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Wiedikon in Zürich III.* (317)  
Gemeinschuldner: Sieger-Mattes, Wendelin, Gypsermeister, in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 27 vom 29. Januar 1898, pag. 110).  
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 5. März 1898 an.  
Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 5. April 1898, abends 6 Uhr, im Restaurant Rüegg an der Friedheim-Ecke, Zurindenstrasse, in Zürich III (Wiedikon).  
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Doppelwohnhaus mit Wirtschaft an der Au-Ecke Hopfenstrasse Nr. 19, in Zürich III, für Fr. 99,900 asssekuriert, mit 5 Aren 81 Quadratmeter Gebäudeplatz, Hofraum und Strassengebiet.  
Angebot an der I. Steigerung: Fr. 100,000.

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Enge in Zürich II.* (321\*)  
Gemeinschuldner: Hoffmann, Heinrich, Handlung, an der Seestrasse Nr. 90, in Enge-Zürich II.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. März 1898, vormittags 11 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Enge.  
Eingabefrist: Bis 5. April 1898.

**Kt. Bern.** *Konkursamt Interlaken.* (331)  
Gemeinschuldner: Haas, Gottfried, allié Seiler, von Rohrbach, Küfermeister und Negociant, in Interlaken.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. Februar 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 12. März 1898, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.  
Eingabefrist: Bis 5. April 1898.

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (328)  
Gemeinschuldner: Kauth-Reich, Karl, Maurermeister, gewesener Teilhaber der erloschenen Firma «Kauth und Piaud», Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. März 1898, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, ebener Erde rechts, Basel.  
Eingabefrist: Bis 5. April 1898.

**Kt. Wallis.** *Konkursamt Brig in Naters.* (322)  
Gemeinschuldner: Eberhard, Ed., z. Zt. Uhrmacher, in Brig.  
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1898.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. März 1898, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, in Naters.  
Eingabefrist: Bis 5. April 1898.

**Ct. de Genève.** *Office des faillites de Genève.* (326)  
Failli: Bonneau, Gabriel, photographeur, à Grange-Canal.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 février 1898.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 14 mars 1898, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.  
Délai pour les productions: 5 avril 1898.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (162)**

Gemeinschuldnerin: Frau Rosalia Müller, geb. Vögli, Liegenschaftenspekulant, an der Predigerasse 19, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 312 vom 18. Dezember 1897, pag. 1278).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 18. Februar 1898 an.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 1. März 1898, abends 5 Uhr, im «Hôtel Balmhof» in Zürich.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Das Wohnhaus «Zur Geduld» am Predigergässchen in Zürich I, asssekuriert für Fr. 25,000, mit 77 m<sup>2</sup> Grundfläche und 6,3 m<sup>3</sup> Hofraum.
- 2) Das Wohnhaus mit Durchfahrt an der Rappengasse Nr. 23, in Zürich III, für Fr. 53,900 asssekuriert, mit 1 Are 64,7 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (333)**

Gemeinschuldner: Rotb-Bucherer, A., Modegeschäft, in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 24. November 1897, pag. 1191).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 8. März 1898, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Ganthaus, Steinthorstrasse 7.

Versteigerungsgegenstand: Guthaben.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselange.**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident von Biel. (332)**

Schuldnerin: Simonet, Marie, Negotiantin, Bahnhofstrasse, Biel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Februar 1898.

Sachwalter: Fritz Kunz, Notar und Konkursbeamter, in Biel.

Eingabefrist: Bis 25. März 1898.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. April 1898, nachmittags 3 Uhr, im Café Franz, in Biel.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. März 1898 an, im Bureau des Konkursamtes Biel.

**Ct. de Vaud. Président du Tribunal de Lausanne. (313)**

Débiteur: Zuber-Bovet, L., négociant et propriétaire, Boulevard de Grancy, à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 26 février 1898.

Commissaire au sursis concordataire: V. Deprez, préposé aux faillites, 1, Place Chauderon, à Lausanne.

Délai pour les productions: 25 mars 1898.

Assemblée des créanciers: Samedi, 9 avril 1898, à 3 heures après-midi, dans une des salles du tribunal, à l'Évêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 29 mars 1898.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (318)**

Schuldner: Kammerer, Siegfried, Schuhhandlung, Bahnhofstrasse, Zürich I (S. H. A. B. Nr. 307 vom 11. Dezember 1897, pag. 1258).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 15. März 1898, vormittags 11 Uhr, vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.

**Ct. de Neuchâtel. Tribunal cantonal. (316)**

Débiteurs: Henri Dubois & C<sup>ie</sup>, société en nom collectif, commerce de vins et spiritueux, 51, Rue de la Paix, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 décembre 1897, n° 303, page 1241).

Commissaire, soit administrateur de la masse: Henri Hoffmann, préposé à l'office des faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 12 mars 1898, à 3 1/2 heures du soir, au Château de et à Neuchâtel.

**Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 808.)

(L. P. 808.)

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (324)**

Débiteur: Bluss, Benjamin, soldeur, Rue Rousseau, à Genève (F. o. s. du 16 février 1898, n° 47, page 191).

Date de l'homologation: 3 mars 1898.

Un délai de 15 jours a été imparti, pour intenter action, aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.****Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.****Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich. (327)****Konkursöffnung.**

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat in Sachen des J. Bühler, Spenglermeister, in Zürich II, Gläubigers, gegen Simon Schmolz, Baunternehmer, wohnhaft gewesen Neptunstrasse 2, Zürich V, dato unbekannt abwesend, angeblich in Bern sich aufhaltend, Schuldners, verlobt:

- 1) Ueber genannten Simon Schmolz wird der Konkurs eröffnet;
- 2) Das Konkursamt Hottingen wird mit dem Vollzuge beauftragt;

3) Mitteilung an den Schuldner durch einmalige öffentliche Publikation;  
4) Die Rekursfrist beträgt 10 Tage von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte an.

Zürich, den 1. März 1898.

Im Namen des Konkursrichters,

Der Substitut: Flachsmann.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Zürich — Zurich — Zurigo**

1898. 1. März. Die Firma **Theod. Hinnen** in Zürich V (S. H. A. B. vom 5. Februar 1894, pag. 99) bat ihr Domizil und das Geschäftslokale nach Zürich I, Tonnallestrasse 1 und 3 verlegt und fügt der Natur ihres Geschäftes Möbelfabrikation bei.

1. März. Die Firma **Pestalozzi-Stoeker** in Zürich I (S. H. A. B. vom 4. Januar 1894, pag. 5) erteilt Kollektivprokura an Otto Pestalozzi, von Zürich, in Zürich I, welche er mit den bisherigen Kollektivprokuristen Max Pestalozzi und Hans Grob je zu zweien ausüben wird.

1. März. Die Firma **J. Stürzinger-Schatzmann** in Zürich III (S. H. A. B. vom 24. August 1897, pag. 895) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. März. Die Firma **H. Baumann-Probst** in Zürich IV (S. H. A. B. vom 10. Juli 1897, pag. 748) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. März. Die Firma **J. Keller, Tapez.** in Zürich I (S. H. A. B. vom 18. Februar 1895, pag. 445) erteilt Prokura an Anna Keller, von Zürich, in Zürich I.

2. März. Die **Landw. Genossenschaft Ossingen** dasolbst (S. H. A. B. vom 30. Januar 1897, pag. 106) hat infolge Rücktritts des Präsidenten Mathias Weber als Vorstandsmitglied gewählt Gottfried Sigg, von und in Ossingen, und als Präsident Heinrich Sigg (bisher Vizepräsident). Der Vorstand ernannte zum Vizepräsidenten Heinrich Vogler (bisher Beisitzer).

2. März. Die Firma **Andrea Sprecher** in Zürich I (S. H. A. B. vom 14. Februar 1898, pag. 181) verlegt als Domizil, Bureau und Geschäftslokal: Zürich II, Schanzengasse 3.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern.**

1898. 2. März. Inhaber der Firma **Emil Klaus** in Bern ist Emil Friedrich Klaus, von Erlach, in Bern. Natur des Geschäftes: Warenabzahlungs-geschäft. Geschäftslokal: Marktstrasse 30, Bern.

2. März. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gronus & Co** in Bern (S. H. A. B. vom 2. April 1895, pag. 377) ist der einte Gesellschafter Carl Glutz-Blotzheim infolge Todes ausgeschieden.

2. März. Die Firma **P. Zurbuchen** in Bern (S. H. A. B. vom 24. März 1883) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Zurbuchen & Co».

Peter Zurbuchen, Vater, und Friedrich und Samuel Zurbuchen, Söhne, alle von Habern, in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **Zurbuchen & Co** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche auf 1. März 1898 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Käsehandlung. Geschäftslokal: Ulmenweg Nr. 4, 5, 6 und 8. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «P. Zurbuchen».

2. März. Unter der Firma **Schweiz. Gesellschaft für electro-chemische Industrie** hat sich gemäss Statuten vom 23. Februar 1898 eine Aktionärgesellschaft gebildet, deren Zieldauer unbegrenzt ist und die zum Zwecke hat, die Ueberrahme und den technischen Betrieb der Calcium-Carbid-Fabrik in Luterbach, bei Solothurn, den Bau und Betrieb eines Elektricitätswerkes in Thusis, Kanton Graubünden, und den Bau und Betrieb einer Calcium-Carbid-Fabrik in Thusis. Die Statuten ermöglichen die Erweiterung des Geschäftskreises in der Schweiz oder im Auslande. Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Bern, von wo aus die gesamte kaufmännische Leitung, der Verkehr nach aussen überhaupt und die Verwertung der Fabrikate ausschliesslich besorgt wird. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 1.300.000, eingeteilt in 1300 Aktien à Fr. 1000 auf den Inhaber lautend. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im «Schweizerischen Handelsamtsblatte», im «Bund» und in der «Neuen Zürcher Zeitung». Die Vertretung der Gesellschaft über aus entweder der Präsident des Verwaltungsrates allein oder der Vizepräsident mit einem andern Mitgliede des Verwaltungsrates. Präsident des Verwaltungsrates ist J. F. Häffiger, von Seoberg. Generalkonsul in Bern; Vizepräsident Dr. A. von Planta, Nationalrat, von Tamins, in Reichenau, und weitere Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Joh. Billwiler, von St. Gallen, auf Schloss Sulzberg bei Goldach; A. Dreyer-Wengi, von Huttwil, in Luzern; A. Fäsi, von Zürich, Bankdirektor von Leu & Co, Aktiengesellschaft, daselbst, Dr. Paul Karrer, von Teufenthal, in Wildegg, Hans Herzog, Ingenieur, von und in Bern, Wilhelm Vigier, Nationalrat, von und in Solothurn, und Otto Zehnder, Ingenieur, von Zolingen, in Aarau.

**Bureau Büren.**

2. März. In der **Käseereigenossenschaft von Leuzigen**, mit Sitz in Leuzigen (S. H. A. B. vom 19. April 1888, Nr. 53, pag. 407; vom 16. Dezember 1893, Nr. 262, pag. 1066, und vom 11. März 1896, Nr. 70, pag. 286), sind folgende Aenderungen im Vorstand durch Neuwahlung eingetreten. Es sind ersetzt worden Präsident Friedrich Kaiser durch Friedrich Affolter, Lehrers, Einwohnergemeinderatspräsident; Vizepräsident Alexander Kaiser durch Jakob Mülchi, Metzger; einte Beisitzer Johann Hänni durch Friedrich Affolter, Tierarzt, alle von und in Leuzigen.

**Bureau Interlaken.**

3. März. Die Firma **Emil Egger**, vormals Sesti & Brugger in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 56, pag. 431) fügt der Firmabestimmung noch bei: «Chalet Minerva», so dass die ganze Firma heisst: Emil Egger, vormals Sesti & Brugger, Chalet Minerva, Interlaken.

**Bureau Wangen.**

3. März. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Attiswyl und Umgebung**, mit Sitz in Attiswyl (S. H. A. B. Nr. 132 vom 12. Mai 1896) hat in ihrer Versammlung vom 16. Januar 1898 ihren Vorstand neu bestellt. Präsident ist nunmehr Johann Zurlinden-Ryf, Müller; Vizepräsident: Alexander Allemann, und Sekretär: Hans Kurt, Burg-schreiber, alle in Attiswyl.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der schweiz. Hauptbahnen. — Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

Betriebslängen Longueurs d'exploitation	Linien Lignes	Verkehr Trafic		Einnahmen — Recettes				Andere Einnahmen Autres recettes	Gesamt-Einnahmen Recettes totales			Ausgaben Dépenses		Einnahmensüberschuss Excédant des recettes		Zu- oder Abnahme des Überschusses Augmentation ou diminution de l'excédant des recettes	
		Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Personen Voyageurs	Güter Marchandises	Total	p. km		Oberhaupt d'ensemble	p. km	Oberhaupt d'ensemble	p. km	Oberhaupt d'ensemble	p. km			
															Zahl Nombre		T.
1897	1898																
986	986	Jura-Simplon															
		Januar 1897	160,706	726,679	1,119,181	1,845,810	1,874	94,059	1,939,869	1,569	1,223,916	1,242	715,953	727	1,24		
		Janvier 1898	168,730	789,000	1,121,000	1,910,000	1,937	95,000	2,005,000	2,038	1,297,000	1,316	708,000	718			
657	725	Schweizerische Nordostbahn															
		Januar 1897	209,425	615,121	974,584	1,589,705	2,314	99,957	1,689,662	2,459	1,041,727	1,516	647,935	943	22.98		
		Janvier 1898	214,000	643,000	984,000	1,627,000	2,244	94,600	1,721,500	2,375	1,191,000	1,643	530,500	732			
84	84	Bözbergbahn (gem. m. S. O. B.)															
		Januar 1897	57,332	59,318	211,750	271,068	3,227										
		Janvier 1898	59,000	58,000	210,000	268,000	3,190										
323	323	Schweizerische Centralbahn															
		Januar 1897	140,029	338,070	692,590	1,030,660	3,191										
		Janvier 1898	155,000	355,000	706,000	1,061,000	3,285										
59	66	Aarg. Südbahn (gem. m. S. O. B.)															
		Januar 1897	37,364	13,436	93,996	107,432	1,852	Angaben fehlen!									
		Janvier 1898	38,800	16,500	98,300	114,800	1,739	Manquent les dates!									
8	8	Wohlen-Bremgarten (g. N. O. B.)															
		Januar 1897	586	796	1,009	1,805	226										
		Janvier 1898	310	1,020	705	1,725	216										
5	5	Verbindungsbahn (gem. m. Bas-B.)															
		Januar 1897	23,433	2,334	26,800	29,134	5,827										
		Janvier 1898	26,100	2,800	28,400	31,200	6,240										
279	279	Vereinigte Schweizerbahnen															
		Januar 1897	70,181	236,358	349,518	585,876	2,100	46,848	632,224	2,266	451,647	1,619	180,577	647	2,94		
		Janvier 1898	71,264	250,000	350,700	600,700	2,158	46,000	646,700	2,318	461,000	1,652	185,700	666			
286	276	Gotthardbahn															
		Januar 1897	68,686	295,860	809,157	1,104,517	4,152	61,656	1,169,173	4,395	724,322	2,723	444,851	1,672	41.51		
		Janvier 1898	60,995	324,000	841,000	965,000	3,476	60,000	1,025,000	3,714	755,000	2,735	270,000	978			
2695	2752	Total															
		Januar 1897	767,742	2,287,472	4,278,535	6,566,001	2,436										
		Janvier 1898	789,499	2,439,320	4,140,105	6,579,425	2,391										

Verschiedenes — Divers

**Einfuhr von Mydoubles.** Der Bundesrat hat, auf den Bericht und Antrag des Zolldepartements und auf den zustimmenden Antrag des Handelsdepartements, beschlossen, in Uebereinstimmung mit verschiedenen Gutachten des Vorortes des schweizerischen Handels- und Industrievereins, auf das Gesuch der Firma Trümpp & Schöppli in Mitlödi, vom 29. März 1895, um zollfreie Einfuhr der englischen Mydoubles, eventuell um Gestattung der admission temporaire für dieselben, soweit es auf eine grundsätzliche Entscheidung zu Gunsten der zollfreien Einfuhr der englischen Mydoubles gerichtet ist, nicht, und soweit das Gesuch für diese Gewebe die admission temporaire beansprucht, zur Zeit nicht einzutreten.

**Konsulate.** Herr Atif Bey ist vom Bundesrat am 4. März das Exequatur als Generalkonsul der Türkei in Genf erteilt worden.

**Importation de mydoubles.** Sur le rapport et la proposition de son Département des finances et des douanes et de son Département du

commerce, de l'industrie et de l'agriculture, en conformité de l'opinion exprimée par le comité central de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, le conseil fédéral a écarté la demande présentée en date du 29 mars 1895 par la maison Trümpp et Schöppli, à Mitlödi (Glaris), visant l'importation, en franchise, des mydoubles anglais: il n'est pas entré en matière, pour le moment, sur la partie de cette demande tendant à l'obtenir l'admission temporaire de cette marchandise.

**Consulats.** Le conseil fédéral a, en date du 4 mars, accordé l'exequatur à M. Atif Bey, consul général turc en résidence à Genève.

Anstalts- und fremde Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.	24 février.		3 mars.		Circulation de billets	24 février.		3 mars.	
	fr.	fr.	fr.	fr.		fr.	fr.		
Encaisse métallique	8,145,402,179	3,134,917,470			3,711,148,890	3,805,168,005			
Portefeuille	746,330,672	794,345,363			726,857,691	619,944,167			

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 20 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 Cts. la petite ligne,  
20 Cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Aargauische Bank in Aarau.

Einladung

zur  
ordentlichen Versammlung der Aktionäre  
am  
Montag, den 21. März 1898, nachmittags 2 1/2 Uhr,  
im Bankgebäude.

- 1) Abänderung des § 35 des Bankdekretes behufs Erhöhung der Notenummission.
  - 2) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1897.
  - 3) Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
  - 4) Abnahme der Rechnung und Erteilung der Decharge an die Verwaltungsbehörde.
  - 5) Wahl von drei Revisoren und drei Suppleanten für das Jahr 1898.
  - 6) Persönliche Mitteilungen. (A 596 Q)
- Aarau, den 1. März 1898.  
Der Bankpräsident: E. Isler.

Jeder sein eigener Drucker!  
Grösste Neuheit. Patent.  
Sollte in keinem Geschäft fehlen.

Für Preisausschreibung unentbehrlich.  
Praktische Kautschuk-  
**Typen-Druckerei.**

Zur sofortigen, buchdruckkühlichen Herstellung von Adresskarten, Zirkularen, Stempeln jeder Art. Die leichte Handhabung und der billige Preis ermöglicht es jedem Geschäftsmanne, sich eine kleine Druckerei zu bestellen, deren praktische Vorteile sich glänzend bewähren. Preis per komplette Druckerei, je nach Grösse, Fr. 5—15 mit Typenhalter. Genaue Preislisten mit Abbildung aller Schriftarten gratis und franco bitte zu verlangen.

E. A. Maeder, Stempelfabrikation, St. Gallen, beim Theater.

Kautschuk-a-Maass!  
Lebenden a-Prima  
E. A. Maeder  
St. Gallen  
Inwendigen Kundenbogen gratis.

Stempel  
Stempel

The Photochrom Company, Limited, London.

London, March 3<sup>d</sup> 1898.  
Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of the above named Company will be held at Zurich, Baerongasse 6, the fifteenth day of March next for the following purposes:  
1. To receive and consider the Director's Report, the Annual Statement of Accounts and Balance Sheet and the report of the Auditor thereon.  
2. To sanction the declaration of a Dividend, and to transact the other ordinary business of the Company.  
Notice is also given that the Transfer Books of the Company will be closed from the 4<sup>th</sup> of March to the 15<sup>th</sup> of March.

By order of the Board:  
H. Wild, Secretary.

**Gothaer Lebensversicherungsbank.**  
Gegründet 1827.  
Versicherungsbestand am 1. Februar 1898: 732 1/2 Millionen Mark.  
Dividende im Jahr 1898: 30 bis 136 % der Jahres-Normalprämie — je nach dem Alter der Versicherung.

Aufnahmen vernittelt gebührenfrei, in:

Aarau:	F. Pricker-Witz.	Lausanne:	G. Landis.
Basel:	Wlh. Bultel.	Luzern:	J. Ehrler-Stelner.
Bern:	Rosenhüt & Co.	Rapperswil:	Fr. Käegg.
Blie:	Karl Uhlmann.	Rorschach:	Otto Föh-Wild.
Chur:	W. Locher-Juvalta.	Schaffhausen:	G. Schneider.
St. Gallen:	Alf. Gähwiler.	Solothurn:	Jos. Nagel.
Genf:	H. Schroeder-Coulta.	Teufen:	Appenzell: E. Walser.
Glarus:	Frau Spless.	Winterthur:	Emil Isler.
Heiden:	Huld. Sturzenegger.	Zürich:	J. Stähelin.
Herisau:	A. Baner-Galluss r.		(1801)

Kursblatt des Berner Börsenvereins  
erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7.  
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.

# Aargauische Creditanstalt in Aarau.

## Emission von 2000 neuen Aktien von nominell Franken 500.

### Prospekt.

Nachdem die Aktionärversammlung am 21. Februar abhin die Erhöhung des Aktienkapitals auf 6 Millionen Franken beschlossen und den Verwaltungsrat zur Emission ermächtigt hat, kommt vorläufig 1 Million zur Ausgabe und laden wir hiemit zur Zeichnung auf Grund nachfolgender Bestimmungen ein:

- a. Die neuen 2000 Aktien werden in erster Linie den bisherigen Aktionären offeriert, indem ihnen das Vorrecht eingeräumt wird, auf vier alte Aktien eine neue Aktie zu zeichnen.
- b. Daneben wird eine freie Subskription eröffnet, auf diejenigen neuen Aktien, welche von den bisherigen Aktionären nicht beansprucht werden.
- c. Der Emissionskurs wird auf

### Franken 580

für jede Aktie von Fr. 500 Nominalwert festgesetzt, mit der Bestimmung, dass das Aufgeld, abzüglich der Emissionskosten, dem Reservefonds zugewiesen werde.

- d. Die Subskription findet statt vom (Ma 2534 Z)

### 1. bis 8. März

und es haben sich die Subskribenten der vorgeschriebenen Zeichnungsscheine zu bedienen, welche an den unten genannten Zeichnungsstellen und an unserer Kasse bezogen werden können.

Die alten Aktionäre werden von der Vorweisung der Titel enthothen, haben aber zur Ausübung des Vorrechtes für ihre Aktien über den Besitz derselben Nummernverzeichnisse einzuweisen.

- e. Das Agio von Fr. 80 und die erste Hälfte von Fr. 250 per Aktie, zusammen mit Fr. 330, sind auf 1. April und die zweite Hälfte von Fr. 250 auf 1. Oktober 1898 an diejenigen Stellen, wo die Zeichnung stattgefunden hat, einzuzahlen.

Es wird jedoch Gelegenheit geboten, auf den 1. April die neuen Aktien ganz zu liberieren, wobei für die zweite Rate von Fr. 250 ein Halbjahreszins zu 4% mit Fr. 5 vergütet wird.

Für verspätete Einzahlungen werden 5% Verzugszinsen berechnet.

Die Aktionäre erhalten für die geleisteten Einzahlungen Interimstitel, welche nach Vollenzahlung im Oktober 1898 gegen definitive Titel umgetauscht werden.

Für das Jahr 1898 haben die neuen Aktien Berechtigung auf die Hälfte der Jahresdividende.

Aarau, 23. Februar 1898.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:

**A. Künzli.**

(195')

### Subskriptionsstellen:

In <b>Basel</b>	bei der Tit.	<b>Eidgenössischen Bank,</b>
» <b>Bern</b>	» » »	<b>Eidgenössischen Bank,</b>
» <b>Luzern</b>	» » »	<b>Bank in Luzern,</b>
» <b>Glarus</b>	» » »	<b>Glerner Kantonalbank,</b>
» <b>Winterthur</b>	» » »	<b>Bank in Winterthur,</b>
» <b>Zürich</b>	» » »	<b>Schweiz. Kreditanstalt,</b>
» <b>Zofingen</b>	» » »	<b>Bank in Zofingen,</b>
» <b>Aarau</b>	an	<b>unserer Kasse.</b>

## Aktiengesellschaft Schappe- & Cordonnet-Spinnerei Ryhiner in Basel.

### Dividenden-Zahlung.

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Jahr 1897 auf

— **Fr. 30.** —

für jede Aktie festgesetzt. Die Dividendencoupons Nr. 3, mit Bordereaux versehen, können vom 26. Februar 1898 an bei unserer Kasse (Rapoltshof), sowie bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., Ehinger & Cie. und Zahn & Cie. eingelöst werden. (H 1092 Q)

Basel, den 25. Februar 1898.

(209')

Die Direktion.

## Sächsische Vieh-Versicherungs-Bank.

Gemäss § 51 des Statuts bringen wir hierdurch zur öffentlichen Kenntnis, dass der Verwaltungsrat unserer Bank aus folgenden Herren besteht, die sämtlich in Dresden wohnen:

- 1) Landesältester Haupt, Vorsitzender;
- 2) Major und Hofmarschall a. D. von Kracht, Stellvertreter des Vorsitzenden;
- 3) Landrat a. D. Crusius;
- 4) Landrat a. D. von Posadowsky-Wehner.

Dresden, den 2. März 1898.

(281)

Sächsische Vieh-Versicherungs-Bank,

Der Verwaltungsrat:

**Haupt, Vorsitzender.**

Die Generaldirektion:

**Roemer.**

## Kirchenfeld-Baugesellschaft Bern.

Die Tit. Aktionäre werden hiemit zur (H 824 Y)

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche

**Montag, den 4. April 1898, vormittags 10 Uhr,**  
im Bureau der Gesellschaft, Amthausgasse 18 (I. Etage),  
stattfinden wird.

#### Traktanden:

- 1) Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates für das Jahr 1897.
- 2) Passation der Rechnung pro 1897 und Beschlussnahme über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Periodische Wahlen für den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
- 4) Ratifikation von Kaufverträgen.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 25. März an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme der HH. Aktionäre auf.

Die Tit. Aktionäre, welche dieser Versammlung beizuwohnen beabsichtigen, haben sich über den Besitz von Aktien durch Hinterlegung derselben auf dem Bureau der Gesellschaft bis zum 2. April auszuweisen und werden daselbst die Zutrittskarten zu der Versammlung verabfolgt.

Bern, den 1. März 1898.

Namens des Verwaltungsrates,

(282) Der Präsident: **G. Marcuard-v. Gonzenbach.**

## Chemische Fabrik vormals Sandoz in Basel.

### Einladung zur dritten ordentlichen Generalversammlung auf

**Samstag, den 26. März 1898, vormittags 11 Uhr,**  
im Lokal der allg. Lesegesellschaft, Münsterplatz 8 in Basel.

#### Tagesordnung:

- 1) Protokoll der zweiten ordentlichen Generalversammlung.
- 2) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1897.
- 3) Bericht und Antrag der Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
- 4) Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und Bilanz und Festsetzung der Dividende.
- 5) Statutarische Neuwahlen:
  - a. der Mitglieder des Verwaltungsrates (§ 16 der Statuten);
  - b. der zwei Rechnungsrevisoren und deren Ersatzmänner pro 1898 (§ 24 der Statuten).

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren sind von heute an im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse Nr. 116, den Herren Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Basel, den 5. März 1898.

(286')

Der Verwaltungsrat.

## Berner Handelsbank.

Der Coupon Nr. 3 pro 1897 ab unsern Aktien wird von heute an mit Fr. 30 = 6% eingelöst in (B 8169)

Bern: an unserer Kasse,  
Basel: bei Herren C. Lüscher & Cie,  
Biel: » » Paul Blösch & Cie,  
St. Gallen: » » Wegelin & Cie,  
Zürich: » der Schweiz. Kreditanstalt.

Bern, den 3. März 1898.

Berner Handelsbank:

(284)

**Staub.**

## Bank in Glarus.

Die Coupons Nr. 1 unserer Aktien werden mit Fr. 30 per Stück eingelöst an unserer Kasse und derjenigen der (Ma 2697 Z)

**Schweiz. Kreditanstalt, Zürich,**  
**Basler Handelsbank, Basel.**

(229')

**Billig Stempel! Schnell**

**M. Hörning & Schuhmann**  
Stempelfabrik und Gravier-Anstalt  
Winterthur. (1089')

Wiederverkäufer stets gesucht. Katalog franko u. gratis.

**Luzerner Tages-Anzeiger**  
täglich erscheinendes Organ  
eignet sich infolge seines grossen Leserkreises  
zur Insertion jeder Art.  
Ansichtsnummern gratis. (H 480 LK)

**C. Lüscher & Cie**  
in Basel, (H 81 Q)  
Bank- und Kommissionsgeschäft,  
(konzessionierte Börsenagenten),  
empfehlen sich zur Besorgung von Au-  
u. Vorkäufen von Wertpapieren (Aktien  
und Obligationen) an der Basler Börse,  
sowie an den andern schweizerischen  
und auswärtigen Plätzen. (26)

### Int. Adressen-Verlags-Anstalt

**Zürich III** (Conradstr. 12)  
liefert Adressen aller Branchen des  
In- u. Auslandes, sowie Bezugs-  
quellen aller Art, auf Listen, Streifen  
und Couverts geschrieben. — Pro-  
spekte gratis. (12')

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4%**